QORTI ~IVILI, PRIM'AWLA

Im]allef

Onor. Giannino Caruana Demajo LL.D.

Seduta ta' nhar il-{img]a 22 ta' Frar 2002

Numru 8

~itazzjoni 3479/1996

Joseph Raymond Aquilina

versus

Kummissjoni Permanenti kontra l-Korruzzjoni

F'din il-kaw\a l-attur qieg]ed jitlob illi l-qorti tg]id illi ma jiswewx rapporti tal-kummissjoni konvenuta tas-17 ta' {unju 1996 u tal-21 ta' {unju 1996 g]ax dawk ir-rapporti ma kinux tassew atti tal-kummissjoni billi meta saru r-rapporti l-kummissjoni ma kinitx kostitwita kif trid il-li[i u r-rapporti ma kinux adottati wara deliberazzjoni tal-kummissjoni i\da biss minn membri individwali tag]ha.

Il-kummissjoni konvenuta ressqet l-e``ezzjoni, fost o]rajn, illi l-kaw\a ma saritx sew u ma tiswiex billi, ta]t l-art. 18 ta' l-Att dwar il-Kummissjoni Permanenti

kontra l-Korruzzjoni [Kap. 326], ma tista' tittie]ed ebda azzjoni legali dwar l-g]emil jew il-pubblikazzjoni ta' rapport mill-kummissjoni.

Din is-sentenza tallum hija dwar din l-e``ezzjoni.

Il-fatti relevanti g]all-g]anijiet ta' din is-sentenza huma dawn:

Wara illi nfeta] ka\ quddiem il-Kummissjoni Permanenti kontra l-Korruzzjoni, li kienet mag]mula minn tliet membri, *viz.* l-Avukat Albert G. Camilleri, l-Avukat Carmelo Testa u l-Avukat Tonio Azzopardi, sar rapport li fis-6 ta' {unju 1996 kien iffirmat mill-Avukati Camilleri u Testa biss; l-Avukat Azzopardi ma iffirmax dak ir-rapport i\da g]amel rapport ie]or, imsejja] "minoretarju", li iffirmah fil-21 ta' {unju 1996.

L-attur qieg]ed ig]id illi dawk i\-\ew[rapporti ma jiswewx, g]ax ma sarux wara deliberazzjoni tal-kummissjoni u g]ax ma humiex rapporti tal-kummissjoni i\da biss rapporti tal-membri individwali tag]ha.

Il-konvenuta qieg]da tg]id illi l-azzjoni tallum ma setg]etx issir u ma tiswiex g]ax l-art. 18 ta' l-Att dwar il-Kummissjoni Permanenti kontra l-Korruzzjoni [Kap. 326], ma j]allix li tittie]ed azzjoni legali dwar l-g]emil jew il-pubblikazzjoni ta' rapport mill-kummissjoni. Dak l-artikolu jg]id hekk:

> **18.** Ma g]andha tittie]ed ebda azzjoni legali in konnessjoni ma' xi]a[a hawnhekk i\jed 'il quddiem imsemmija, ji[ifieri —
>
> (*a*) l-eg]mil ta' xi rapport jew talba mag]mulin mill-Kummissjoni jew mill-Avukat {enerali skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, u kull pubblikazzjoni ta' dak ir-rapport; u
>
> (*b*) l-g]oti *in bona fede* ta' xi informazzjoni lill-Kummissjoni g]all-finijiet ta' dan l-Att.

Fil-fehma tal-qorti, din l-e``ezzjoni ma hix tajba u g]andha ti[i mi`]uda.

Barra mill-kwistjoni ta' x'tip ta' "azzjoni legali" tintlaqat mill-art. 18, ukoll jekk l-artikolu jolqot azzjoni b]al dik tallum l-immunità ting]ata biss dwar rapporti

“mag]mulin mill-kummissjoni”. Fil-ka\ tallum il-kwistjoni hi jekk dak li jidher li hu rapport tal-kummissjoni huwiex tassew dak li jg]id li hu jew huwiex dak li qieg]ed ig]id li hu l-attur, *i.e.* rapport mhux tal-kummissjoni i\da tal-membri individwali tag]ha.

Qabel ma ting]ata de`i\joni dwar din il-kwistjoni ma jistax jing]ad jekk l-art. 18 jolqotx l-azzjoni tallum g]ax g]adu ma hux mag]ruf jekk l-azzjoni hijiex “in konnessjoni” ma’ rapport tal-kummissjoni jew ma’ att li ma jiswiex b]ala rapport tal-kummissjoni. G]alhekk, g]allinqas f’dan l-istadju, l-art. 18 ma jolqotx l-azzjoni tallum.

G]al din ir-ra[uni l-qorti ti`]ad l-e``ezzjoni ta]t l-art. 18 tal-Kap. 326 u tordna illi l-kaw\a tkompli tinstema’ fil-meritu. L-ispejje\ ta’ dan l-episodju g]andha t]allashom il-kummissjoni konvenuta.

Giannino Caruana Demajo
Im]allef

Connie Micallef
Dep. Re[.